

LICENČNÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Obchodné meno: Rozhlas a televízia Slovenska

sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava
štatutárny orgán: Václav Mika, generálny riaditeľ
IČO: 47 232 480
DIČ: 2023169973
IČ DPH: SK2023169973
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
SWIFT (BIC CODE): XXXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č.: 1922/B
(ďalej len „**poskytovateľ**“ alebo „**RTVS**“)

a

1.2 Obchodné meno: Železiarne Podbrezová a.s.

sídlo: Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová
štatutárny orgán: Ing. Marian Kurčík, podpredseda predstavenstva
Ing. Mária Niklová, člen predstavenstva
IČO: 31 562 141
IČ DPH: SK2020458704
bankové spojenie: XXXXXX
číslo účtu IBAN: XXXXXX
SWIFT (BIC CODE): XXXXXX
zápis: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sa, Vložka číslo: 69/S
(ďalej len „**nadobúdateľ**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

Čl. 2

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie na verejné vykonanie častí audiovizuálnych diel/zvukovo-obrazových záznamov „**Trpaslíci**“, špecifikovaných v Prílohe č. 1, v celkovom rozsahu: max. do 60 min., počet osôb: 7, počet piesní: 12 – detailná špecifikácia verejného vykonania je súčasťou Prílohy č. 1 (ďalej len „**AVD**“).
- 2.2 Touto zmluvou poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na verejné vykonanie **AVD v celkovom počte 1 verejné vykonanie v rozsahu podmienok určených touto licenčnou zmluvou** v priestoroch futbalového štadióna Podbrezová – Skalica, v Podbrezovej počas osláv založenia podniku. Dátum a čas vystúpenia 28. 8. 2015 o 14:00.
- 2.3 Poskytovateľ licenciu udeľuje ako nevýhradnú, počas licenčnej doby **od 28.8.2015 do 29.8.2015**, s teritoriálnym a vecným obmedzením podľa bodu 2.2, ako aj ďalších obmedzení určených touto zmluvou a bez oprávnenia poskytnúť udelenú licenciu k verejnému vykonaniu tretej osobe formou poskytnutia licencie alebo udelenia sublicencie.
- 2.4 Licencia na verejné vykonanie AVD udelená podľa bodu 2.1 tejto zmluvy zahŕňa tak súhlas na predvedenie zvukovo-obrazového záznamu AVD akýmikoľvek technickými prostriedkami, ako aj súhlas na predvedenie AVD výkonnými umelcami v rozsahu a za podmienok špecifikovaných v tejto zmluve. Udelenie licencie podľa

čl. 2 tejto zmluvy je podmienené konkrétnym spôsobom predvedenia AVD výkonnými umelcami, kde toto AVD musí byť verejne vykonané výkonnými umelcami, ktorí v danom čase účinkujú na základe dohody s RTVS v aktuálnych, príp. posledných vydaniach audiovizuálneho diela „Trpaslíci“. Technické prostriedky použité na predvedenie zvukovo-obrazového záznamu AVD podliehajú autorskému dohľadu kreatívneho producenta RTVS p. Jána Uličianskeho (ďalej len „kreatívny producent RTVS“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností zmluvné strany prehlasujú, že sú si vedomé, že súhlas na predvedenie zvukovo-obrazového záznamu AVD akýmikoľvek technickými prostriedkami je obmedzený na jedno predvedenie technickými prostriedkami v rámci priestorov konania akcie špecifikovanej v bode 2.2 tohto článku zmluvy bez možnosti vyhotovenia rozmnoženiny alebo zaznamenania zvukovo-obrazového záznamu AVD a zároveň toto predvedenie v žiadnom prípade nemôže umožniť, aby zvukovo-obrazový záznam AVD mohli vnímať aj osoby nachádzajúce sa na inom mieste, ako sú priestory konania akcie (napr. šírenie prostredníctvom internetu atď).

Čl. 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Poskytovateľ vyhlasuje, že k AVD vykonáva majetkové práva a je oprávnený uzatvoriť túto zmluvu.
- 3.2 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že verejné vykonanie vykoná len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy.
- 3.3 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nebude vykonávať žiadne úpravy/zmeny AVD bez súhlasu poskytovateľa; vykonanie akýchkoľvek úprav/zmien je podmienené písomnou žiadosťou nadobúdateľa a v prípade možnosti vykonania úprav/zmien zo strany poskytovateľa, písomným súhlasom a potvrdením týchto úprav/zmien poskytovateľom.
- 3.4 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že na svoje náklady vysporiada odmeny výkonných umelcov, predstavujúcich jednotlivých trpaslíkov podľa bodu 2.4, za podanie ich umeleckého výkonu pri verejnom vykonaní AVD. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje vysporiadať odmeny technického personálu (Pavel Graus, Peter Višňovský) vrátane kreatívneho producenta RTVS za poskytnuté služby v súvislosti s verejným vykonaním AVD. Rozsah potrebného technického personálu určuje kreatívny producent RTVS v rámci svojho autorského dohľadu podľa bodu 2.4. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností nadobúdateľ vyhlasuje, že si je vedomý, že splnenie požiadaviek kreatívneho producenta RTVS v rámci autorského dohľadu je podľa bodu 2.4 podmienkou udelenia a právoplatného využitia tejto licencie. Nadobúdateľ vysporiada náklady podľa tohto bodu prostredníctvom spoločnosti **punchline, s.r.o.**, s ktorou nadobúdateľ za týmto účelom uzavrie zmluvu a ktorá produkčne zabezpečuje verejné vykonanie AVD.
- 3.5 Nadobúdateľ sa zaväzuje, že prostredníctvom spoločnosti **punchline, s.r.o.**, s ktorou nadobúdateľ za týmto účelom uzavrie zmluvu a ktorá produkčne zabezpečuje verejné vykonanie AVD, získa súhlasy a na svoje náklady vysporiada nároky nositeľov práv hudobnej zložky použitej počas predstavenia za použitie ich diel a/alebo iných predmetov ochrany v rámci použitia v predstavení spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy; poskytovateľ dodá nadobúdateľovi hudobnú zostavu s tým, že tento vysporiada prípadné nároky nositeľov práv, ak vzniknú, prostredníctvom spoločnosti **punchline, s.r.o.**, s ktorou nadobúdateľ za týmto účelom uzavrie zmluvu a ktorá produkčne zabezpečuje verejné vykonanie AVD.
- 3.6 Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi prípadnú škodu (tak skutočnú škodu, ako aj ušlý zisk), ktorá poskytovateľovi vznikne porušením záväzkov/povinností podľa tejto zmluvy zo strany nadobúdateľa. Nadobúdateľ je povinný uhradiť škodu najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa, kedy mu poskytovateľ vznik škody alebo poškodenie dobrej povesti alebo dobrého mena oznámil.
- 3.7 Nadobúdateľ sa zaväzuje používať pri akejkoľvek komunikácii (napr. nie však výlučne písomnej, ústnej, audiovizuálnej) informujúcej alebo propagujúcej verejné vykonanie AVD, slovné spojenie „Trpaslíci z RTVS“. Nadobúdateľ sa zároveň zaväzuje obvyklými a technicky dostupnými spôsobmi označiť počas verejného vykonania AVD autorov audiovizuálneho diela „Trpaslíci“. Poskytovateľ dodá nadobúdateľovi menný zoznam autorov pred začiatkom licenčnej doby.

Čl. 4

Odmena

- 4.1 Za poskytnutie licencie na verejné vykonanie predmetného diela spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 2 tejto zmluvy zaplatí nadobúdateľ poskytovateľovi celkovú odmenu:
 - 4.1.1 **Celková odmena:** **500,00.- € + 20% DPH;**
 - 4.1.1.1 licencia **500,00.- € + 20% DPH.**

- 4.2 Celkovú odmenu (bod 4.1.1) uhradí nadobúdateľ na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy na základe vzájomnej dohody vopred/pred začiatkom licenčnej doby na základe zálohovej faktúry. Vyúčtovacia faktúra bude vystavená do 15 dní odo dňa dodania a zaslaná na adresu nadobúdateľa. Za deň dodania pre účely DPH sa považuje deň účinnosti zmluvy alebo deň zaplataenia a to ten, ktorý nastane skôr.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že ak nebude uvedená odmena pripísaná na účet poskytovateľa v lehote splatnosti, je poskytovateľ oprávnený fakturovať nadobúdateľovi za každý deň omeškania úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 9%.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak bude zmluva zverejnená v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR pred začiatkom licenčnej doby, nadobudne táto zmluva účinnosť dňa 28.8.2015.
- 5.2 Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť poskytovateľa aj nadobúdateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5 a) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
- 5.3 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 29.8.2015.
- 5.4 Všetky zmeny alebo dodatky tejto zmluvy možno urobiť len písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán, musia byť číslované a budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 5.5 Poskytovateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nadobúdateľ nezaplatí dohodnutú odmenu riadne a včas podľa bodu 4.2 alebo ak nesplní alebo poruší niektorý zo záväzkov/povinností prevzatých touto zmluvou.
- 5.6 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia podľa príslušných ustanovení autorského zákona, Obchodného zákonníka alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory, ktoré vzniknú pri plnení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ k dohode nedôjde, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že spory budú riešiť prostredníctvom príslušného súdu SR.
- 5.8 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.

V Podbrezovej, dňa

V Bratislave, dňa

Nadobúdateľ:
Železiarne Podbrezová a.s.

Poskytovateľ:
Rozhlas a televízia Slovenska

.....
Ing. Marian Kurčík
podpredseda predstavenstva

.....
Václav Mika
generálny riaditeľ

.....
Ing. Mária Niklová
člen predstavenstva

Príloha č. 1
k Licenčnej zmluve č. ZM2008593

špecifikácia verejného vykonania:

Miesto konania: v priestoroch futbalového štadióna Podbrezová – Skalica

Podujatie: oslavy založenia podniku Železiarne Podbrezová, a.s.

Dátum a čas: 28.8.2015 o 14:00 hod.

Účinkujú: 7 TRPASLÍKOV

Produkcia: Pavel GRAUS (XXXXXX)

ZOZNAM SMAJLIHITOV a účinkujúci:

- 1) SMAJLÍCI (TRPASLÍCI)
- 2) MÁME SVOJE SNY (PUSA BOŽTEKOVÁ, ANJELINKA ČERTÍKOVÁ, SMAJLA PREKVAPENÁ)
- 3) SVETOVÍ CHALANI (SVĀŤO DOBRÍK, KULI OKULÁR, EMO TIKON SMUTNÝ, CHICHOT VESELÝ)
- 4) ŠKÔLKÁRSKA LÁSKA (ANJELINKA ČERTÍKOVÁ a KULI OKULÁR)
- 5) KARNEVAL (PUSA BOŽTEKOVÁ, SMAJLA PREKVAPENÁ)
- 6) BUBNOVAČKA (TRPASLÍCI)
- 7) LEN NECH JE TO SLADKÉ (EMO TIKON SMUTNÝ a TRPASLÍCI)
- 8) CESTY (TRPASLÍCI)
- 9) FOTO OTO (SVĀŤO DOBRÍK, KULI OKULÁR, EMO TIKON SMUTNÝ, CHICHOT VESELÝ)
- 10) SEDEM SVIEČOK (PUSA BOŽTEKOVÁ a TRPASLÍCI)
- 11) BUĎ FIT (TRPASLÍCI)
- 12) SLNKO V DUŠI (TRPASLÍCI)